

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság — mivel nem fogadta el a spanyol kormány és egyes spanyol autonóm közösségek kormányai által a Magefasának, rozsdamentes acél háztartási termékek és kisméretű háztartási gépek gyártójának nyújtott támogatásokról szóló, 1989. december 20-i 91/1/EGK bizottsági határozat (HL 1991. L 5., 18. o., a továbbiakban: 91/1 határozat) értelmében a Spanyol Királyságot terhelő kötelezettségek megszegését megállapító, a Bíróság C-499/99. sz., Bizottság kontra Spanyolország ügyben 2002. július 2-én hozott ítéletének (EBHT 2002., I-603. o.; a továbbiakban: 2002-es ítélet) teljesítéséhez szükséges intézkedéseket — nem teljesítette a 91/1 határozatból és az EUMSZ 260. cikkéből eredő kötelezettségeit;

— kötelezze a Spanyol Királyságot 131 136 euró összegű kényszerítőbírság Bizottság részére való megfizetésére a 2002-es ítélet teljesítésében való késedelem minden egyes napja után, attól a naptól kezdve, hogy a jelen ügyben a Bíróság ítéletet hoz addig a napig, amíg teljes mértékben teljesítik a 2002-es ítéletet;

— kötelezze a Spanyol Királyságot átalányösszeg Bizottság részére való megfizetésére, amelynek mértéke 14 343 euró napi összeg annyival való megszorzásából tevődik össze, ahány napig a jogsértés tartott a 2002-es ítélet meghozatalának időpontjától kezdve addig a napig;

— amikor a Spanyol Királyság visszatéríteti a 91/1 határozatban jogellenesnek minősített támogatásokat, amennyiben a Bíróság megállapítja, hogy a visszatérítés a jelen ügyben való ítélet meghozatalát megelőzően ténylegesen megtörtént;

— amikor a jelen ügyben ítéletet hoznak, amennyiben a 2002-es ítéletet nem hajtják végre teljes mértékben ezen időpont előtt;

— a Spanyol Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Spanyolország által meghozott intézkedések nem eredményezték sem a 2002-es ítélet és a 91/1 határozat azonnali teljesítését, sem pedig a jogellenes és összeegyeztethetetlen támogatás teljes és azonnali visszatérítését.

Az állandó ítélkezési gyakorlat szerint kötelezettségszegés megállapítása iránt benyújtott keresettel szembeni védekezésként a tagállam egyedül a határozat megfelelő végrehajtásának teljes lehetetlenségére alapított érvre hivatkozhat.

A jelen esetben a Bizottság szervezeti egységei és a spanyol hatóságok közötti hosszadalmas, a 91/1 határozatnak való megfelelés érdekében hozott intézkedésekről folytatott levélvált-

tásban a spanyol hatóságok nem hivatkoztak az említett határozat végrehajtásának teljes lehetetlenségére, hanem csak belső, meg nem határozott nehézségekre utaltak.

2010. december 22-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Osztrák Köztársaság

(C-614/10. sz. ügy)

(2011/C 72/22)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: B. Martenczuk és B.-R. Killmann meghatalmazottak)

Alperes: Osztrák Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy az Osztrák Köztársaság — mivel az Ausztriában fennálló jogi helyzet keretében az adatvédelmi szervként létrehozott adatvédelmi bizottság nem teljesíti a teljes függetlenség kritériumát — nem teljesítette a 95/46/EK irányelv 28. cikke (1) bekezdésének második mondatából eredő kötelezettségeit.

— az Osztrák Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság álláspontja szerint az adatvédelmi jogi előírások tekintetében Ausztriában felügyeleti tevékenységet ellátó, ellenőrző szervként működő adatvédelmi bizottság függetlensége nem biztosított.

Az adatvédelmi bizottság szervezetenként szoros kapcsolatban áll a szövetségi kancellári hivattal. A hivatal szolgálati felügyeletet gyakorol az adatvédelmi bizottság munkatársai fölött, és felelős a tárgyi berendezéseikért is. Ezenfelül az adatvédelmi bizottság vezetősége a szövetségi kancellári hivatal egy közigazgatási tisztviselőjének alárendelt, aki e tevékenysége tekintetében a szolgálati felettesének utasításaihoz kötött, és e felettes szolgálati felügyelete alá tartozik. Ez a helyzet nyilvánvaló érdekkonfliktusokhoz, valamint a lojalitás tekintetében bekövetkező konfliktusokhoz vezet.

A szövetségi kancellár, amelyre, mint más állami szervekre is, kiterjed az adatvédelmi bizottság ellenőrzése, szintén széleskörű felügyeleti és tájékoztatási jogokkal rendelkezik e bizottság vonatkozásában. Ezáltal a szövetségi kancellárnak lehetősége van arra, hogy bármikor, mindenfajta konkrét indok nélkül informálódjon az adatvédelmi bizottság ügyvitelének tárgyáról. Ezáltal fennáll annak a veszélye, hogy e jog politikai befolyásra használható.